

DIRETTORE RESPONSABILE: STEFANO ZANI - TEL.: 02.55005301
REDAZIONE: MARIO LOSI (CAPOREDATTORE) - TEL.: 02.55005314 ;
GIANLUCA CORNELIO MEGLIO - TEL. 02.55005465.
MENSILE EDITO DA: SO.GE.M.I. S.P.A. - VIA LOMBROSO, 54 - 20137 MILANO
TEL.: 02.550051 - FAX: 02.55005309 - INFO@MERCATIMILANO.IT
WWW.MERCATIMILANO.COM

SOMMARIO

I MERCATI ALL'INGROSSO E LA LORO FUNZIONE "CALMIERATRICE" DEI PREZZI

I VETERINARI DEL MERCATO MILANESE A TREVISO PER UN INCONTRO SULLA SICUREZZA ALIMENTARE

SOGEMI E I MERCATI MILANESI PER LA BUONA RIUSCITA DELLA COLLETTA ALIMENTARE STRAORDINARIA PROMOSSA DAL BANCO Alimentare

MERCATO ORTOFRUTTICOLO: VISITATORI DALLA SERBIA E DALLA COREA DEL SUD

MERCATO FLORICOLO: STUDENTI UNIVERSITARI INVISITA DI STUDIO

NUMERI UTILI

4

L'EX MAGISTRATO ALBA CHIAVASSA NOMINATO PRESIDENTE DELL'ORGANISMO DI VIGILANZA DI SOGEMI

In data 26 giugno 2014 Sogemi, (Società per l'Impianto e l'Esercizio dei Mercati Anonari all'Ingrosso di Milano), ha nominato la dott.ssa Alba Chiavassa presidente dell'Organismo di Vigilanza, al quale è affidata la responsabilità per la trasparenza e per le funzioni di anticorruzione della società.

Nata a Milano, Alba Chiavassa è stata giudice del lavoro dal 1976 al 2005 e dal 2006 a fine 2013 è stata consigliere penale della Corte di Appello di Milano. Alba Chiavassa, che ha al suo attivo numerose pubblicazioni in ambito giuridico, è stata componente del Consiglio

Giudiziario di Milano e ha fatto parte del Collegio Istruttorio del Comitato nazionale di parità e pari opportunità.

Oggi in pensione, presta attività di volontariato presso lo sportello giuridico al carcere di Opera e collabora con la prof.ssa Barbera, titolare della cattedra di Diritto del Lavoro presso l'Università di Brescia.

"La scelta di nominare un ex magistrato alla presidenza dell'organismo di vigilanza - spiega Nicolò Dubini, amministratore unico di Sogemi - è volta a qualificare ulteriormente il ruolo e le funzioni di questo organismo, al quale sono affidati fondamentali

compiti di controllo della trasparenza e della legalità all'interno della società. Il percorso di ammodernamento e sviluppo che abbiamo tracciato per Sogemi non poteva che partire dal rafforzamento di una funzione che ha un ruolo decisivo nell'ottica di garantire il rispetto delle regole e la trasparenza dei processi".

Il dott. Dubini con propria determinazione in pari data ha altresì confermato il dott. Giuseppe Truglia quale membro effettivo dell'Organismo di vigilanza in continuità con quanto da lui egregiamente attuato in vari anni di attività in seno a tale organismo.

FRUIT INNOVATION: NEL 2015 A MILANO UNA FIERA INTERNAZIONALE SULL'ORTOFRUTTA

In data 30 giugno 2014, l'Agenzia Ansa ha diramato la seguente notizia particolarmente interessante per tutti gli operatori dei Mercati Ortofrutticoli all'ingrosso italiani.

Si chiamerà Fruit Innovation e si terrà a Fiera Milano dal 20 al 22 maggio 2015, ad alcune centinaia di metri dall'Esposizione universale dedicata all'alimentazione, che allora avrà da poco aperto i battenti.

Obiettivo: dare alla filiera italiana dell'ortofrutta una grande fiera internazionale annuale, in grado di competere con Fruit Logistica Berlino e Fruit Attraction Madrid, di attrarre in Italia i grandi player del settore ma soprattutto di mostrare al mondo tutte le potenzialità del sistema ortofrutticolo italiano in termini di

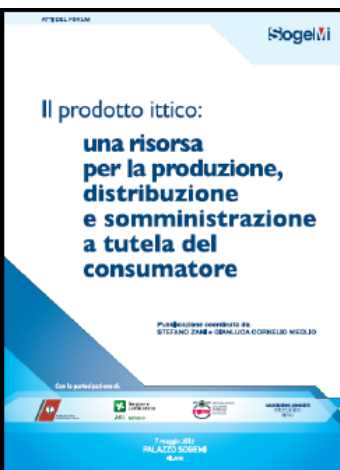
innovazione di prodotto, di servizi, di tecnologie.

L'iniziativa - spiega la Fiera in una nota - è stata avallata nei giorni scorsi da un tavolo di lavoro, rappresentativo delle più importanti realtà di settore, voluto dagli organizzatori, appunto Fiera Milano e gruppo Centrexpo/Ipac-Ima.

Sono già stati individuati i padiglioni di Fiera Milano - Rho in cui si svolgerà Fruit Innovation, autonomamente ma in un contesto trainante, per la parallela presenza di Expo 2015 e di rassegne specifiche sugli imballaggi e sulla logistica di sicuro interesse per il settore (Ipac Ima, Converflex, Intralogistica). E' previsto un lancio sui mercati internazionali, con eventi e press meetings anche in occasione di Fruit Attraction il prossimo ottobre e

di Fruit Logistica nel febbraio 2015.

"Svilupperemo tutte le possibili sinergie e ottimizzeremo il collegamento di questa nuova fiera italiana dell'ortofrutta con Expo 2015" ha dichiarato Enrico Pazali, amministratore delegato di Fiera Milano. "Non vogliamo - precisa - metterci in concorrenza con altre iniziative ma guardiamo allo scenario internazionale come nostro termine di paragone. Milano è tra i principali poli fieristici del mondo e questo rappresenta un presupposto non secondario per il successo di Fruit Innovation. La fiera non è il fine, la fiera è lo strumento che deve servire a sviluppare un settore produttivo. In questa direzione va il nostro impegno".



Il volume è scaricabile in formato PDF dal portale web dei Mercati Agroalimentari all'Ingrosso di Milano:
www.mercatimilano.com

I MERCATI ALL'INGROSSO E LA LORO FUNZIONE "CALMIERATRICE" DEI PREZZI

I Mercati all'ingrosso costituiscono un servizio di pubblica utilità volto ad assicurare un corretto approvvigionamento in piena sicurezza di prodotti freschi alla cittadinanza, contribuendo al contenimento del costo della vita, a partire dalle migliaia di famiglie che vivono in Città o nell'hinterland che possono approvvigionarsi di prodotti freschi direttamente nei mercati durante le fasce orarie di apertura al pubblico degli stessi.

La corretta formazione dei prezzi all'ingrosso nei mercati è assicurata dall'incontro tra la domanda e l'offerta dei prodotti commercializzati dalle società grossiste e dai produttori locali che dispongono di un punto vendita all'interno degli stessi e che operano in concorrenza diretta gli uni con gli altri.

La possibilità per gli acquirenti di approvvigionarsi da più ditte fa sì che il mercato all'ingrosso svolga una funzione di naturale calmieramento dei prezzi e assicura un'ampissima possibilità di scelta per ciascun prodotto, fatto questo che influisce anche sulla migliore qualità delle merci acquistate dagli acquirenti istituzionali e rivendute poi ai consumatori finali.

Per inciso, i Mercati concorrono anche alla valorizzazione delle produzioni locali. Ad esempio nel Mercato Ortofrutticolo all'ingrosso di Milano, tra produttori e grossisti, viene commercializzato oltre il 12% dell'intera ortofrutta prodotta in Lombardia.

Nei mercati all'ingrosso le attività commerciali si svolgono in modo corretto e trasparente anche e soprattutto grazie al rispetto della

normativa dei regolamenti di mercato vigenti che vengono fatti rispettare dagli Enti gestori ai quali compete, tra l'altro, anche la rilevazione giornaliera dei prezzi.

Sogemi, tramite la Direzione dei Mercati, rileva ogni giorno i prezzi all'ingrosso che vengono praticati dagli operatori e predispone dei bollettini prezzi giornalieri riportanti - per tutti i prodotti commercializzati in quantità significative - i valori minimi, massimi e quelli prevalenti che si sono riscontrati.

I Bollettini prezzi riportano altresì le specifiche commerciali dei vari prodotti (ad esempio per l'ortofrutta: la varietà, la zona di provenienza, i mezzi di trasporto con cui è arrivata, la categoria, il calibro e il tipo di confezione), evidenziando gli scostamenti di prezzo rispetto al prezzo riscontrato nella precedente giornata di attività del mercato.

Il corretto incontro tra domanda e offerta e il conseguente sostanziale contenimento dei prezzi, nel Mercato Ortofrutticolo di Milano avviene in modo ancora più trasparente dato l'elevato numero degli operatori con punto vendita (122 grossisti e oltre 100 produttori locali) che operano in concorrenza tra loro, commercializzando di fatto ciascuno, in moltissimi casi, gli stessi prodotti.

A titolo esemplificativo di tutto ciò vedasi, riportati nella tabella a fianco, i prezzi all'ingrosso di alcuni prodotti che oggi sono mediamente inferiori di quelli rilevati nel 2010. E questo nonostante gli aumenti dei costi gestionali intervenuti nel frattempo lungo tutti i passaggi della filiera a

partire dalla produzione. Da non dimenticare, infine, l'importanza del fatto che grazie all'apertura al pubblico dei mercati milanesi che fino ad ora è stato possibile assicurare, anche i meno abbienti possono permettersi, a prezzi da ingrosso, un adeguato consumo di frutta e verdura, ma anche di pesce, stante le positive ricadute sulla salute insito nel consumo regolare di tali prodotti.

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO DI MILANO

Prezzi prevalenti all'ingrosso (Euro/Kg)

	24 giugno 2010	24 giugno 2014
Pomodori tondi lisci rossi a grappolo, categoria 1, confezionati in doppio strato:		
Provenienza Olanda	0,95	0,85
Provenienze varie Italia	0,70	0,75
Provenienza Spagna	0,65	0,65
Pomodorini Cherry rossi piccoli, categoria 1, provenienza Sicilia, confez. ti in doppiostrato:	1,40	1,35
Meloni retati, prov. ze varie Italia, cat. 1:		
grammi 1.000-1.250	0,85	0,50
grammi 1.250-1.600	1,10	0,70
Lattuga cappuccio, provenienze varie Italia, categoria 1, pezzi 6 confezionati in padella:	0,90	0,70
Lattuga Gentile, provenienze varie Italia, categoria 1, pezzi 6 confezionati in padella:	1,10	0,70
Patate novelle, provenienze varie Italia, confezionate in casse:	0,45 (cat. 2)	0,45 (cat. 1)
Cicoria bianca lunga, prov. varie Italia, categoria 1, confezionata in padella:	1,00	0,90
Zucchine verdi scure, prove. varie Italia, cat. 1, calibro 14/21 conf. in doppiostrato:	0,85	0,65

ORARI DI APERTURA DEI MERCATI AL PUBBLICO

Mercato Ortofrutticolo	Sabato dalle 9.00 alle 12.00
Mercato Ittico	Sabato dalle 9.30 alle 11.30
Mercato Floricolo	Martedì e giovedì dalle 10.00 alle 12.00 Sabato dalle 9.30 alle 12.00

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO:

I VETERINARI DEL MERCATO MILANESE A TREVISO PER UN INCONTRO SULLA SICUREZZA ALIMENTARE

In data 16 giugno 2014 il dott. Renato Malandra (Veterinario della ASL, Responsabile del mercato Ittico all'ingrosso di Milano) e il dott. Valerio Ranghieri (Veterinario che opera in mercato come consulente di Sogemi SpA) sono stati i relatori protagonisti di un incontro di informazione/formazione sulla commercializzazione e somministrazione dei prodotti ittici svoltosi a Treviso su iniziativa del Dipartimento di prevenzione dell'Azienda USSL 9 della Città.

L'incontro ha visto la partecipazione di numerosi operatori del settore alimentare della distribuzione al dettaglio, cottura e somministrazione dei prodotti della pesca che hanno seguito con interesse gli interventi dei due tecnici milanesi incentrati soprattutto sulla corretta etichettatura delle specie acquatiche, il riconoscimento del pericolo biologico da parassiti associato a molte specie dei prodotti della pesca e l'applicazione di buona prassi e sistema di autocontrollo (HACCP).



Nella foto: Il dott. Renato Malandra (a sinistra) e il dott. Valerio Ranghieri: i veterinari che operano quotidianamente all'interno del mercato Ittico all'ingrosso di Milano che, anche grazie alla qualificata attività da loro svolta, si contraddistingue a livello nazionale per l'elevata qualità e la sicurezza alimentare dei prodotti ittici commercializzati.

ANCHE SOGEMI E I MERCATI MILANESI PER LA BUONA RIUSCITA DELLA COLLETTA ALIMENTARE STRAORDINARIA PROMOSSA DAL BANCO ALIMENTARE

Sabato 14 giugno 2014 il Banco Alimentare ha promosso una edizione straordinaria della "Giornata Nazionale Colletta Alimentare" per far fronte alle crescenti richieste di aiuto da parte degli oltre 4 milioni le persone in Italia che vivono grazie a pacchi alimentari o pasti gratuiti presso le mense benefiche. Nel corso della giornata a livello nazionale sono state raccolte 4.770 tonnellate di alimenti, parte dei quali sono stati depositati anche in un magazzino sito all'interno del mercato Ortofrutticolo che Sogemi ha messo a disposizione del Banco Alimentare a titolo gratuito fino a tutto il mese di luglio per permettere una graduale redistribuzione di tali alimenti



alle moltissime strutture caritative impegnate nel sostegno alle persone in stato di necessità.

I prodotti frutto di questa raccolta straordinaria si aggiungono a quelli raccolti quotidianamente dai volontari del Banco Alimentare che, per inciso, nel solo Mercato Ortofrutticolo all'Ingrosso di Milano raccolgono ogni giorno 5-10 bancali di frutta e verdura dati in beneficenza dai grossisti.

MERCATO FLORICOLO: VISITA DI STUDENTI DELLA FACOLTÀ DI AGRARIA

Il 5 maggio 2014 una delegazione di studenti del Corso di Laurea in Produzione e Protezione delle Piante della Facoltà di Agraria ha visitato il Mercato Floricolo all'Ingrosso di Milano, accompagnata dal prof. Roberto Pilu, docente di Miglioramento Genetico delle Piante ornamentali e dal Responsabile del Mercato dott. Nicola Zaffra.

Gli studenti si sono confrontati con diversi operatori presenti in Mercato, grossisti e produttori, alla ricerca di indicazioni utili su alcune tematiche del settore già affrontate durante le lezioni in aula (import-export, commercio eti-co, commercio online, servizi accessori, prospettive occupazionali, etc.). E' stata l'occasione per verificare direttamente le opportunità che il



Gli studenti universitari mentre nel corso della visita approfondiscono le tematiche di proprio interesse con Alessandro Recalcati, titolare di uno dei 15 punto vendita all'Ingrosso del Mercato Floricolo di Milano.

Mercato offre quotidianamente ai propri clienti, con una varietà di prodotti commercializzati, provenienti dai diversi paesi del mondo, unica nel settore e per approfondire la conoscenza delle diverse tipologie di fiori recisi e piante, guidati dalla competenza e dall'esperienza di aziende che operano da decenni sul territorio nazionale. La visita ha permesso al gruppo di studenti di apprendere anche il ruolo e le responsabilità riconducibili a Sogemi nella gestione dei mercati, riconoscendo al Mercato stesso un ruolo di eccellenza nella filiera florovaistica.

MERCATO ORTOFRUTTICOLO: VISITA DI FUNZIONARI DEL MINISTERO DELL'AGRICOLTURA DELLA COREA DEL SUD

In data 23 giugno 2014 una delegazione di funzionari del Ministero dell'Agricoltura della Corea del Sud ha visitato il Mercato Ortofrutticolo all'ingrosso di Milano. Gli ospiti hanno apprezzato la qualità dei prodotti commercializzati dagli operatori e, tra le altre cose, si sono dimostrati particolarmente interessati ad approfondire gli aspetti connessi con la tracciabilità e rintracciabilità delle merci, come pure le specificità commerciali e i prezzi all'ingrosso dei prodotti IGP e DOC rispetto agli analoghi prodotti privi di certificazione.

Nella foto: i componenti della delegazione coreana mentre chiedono ad un grossista del mercato delle informazioni sulla commercializzazione di alcuni prodotti certificati.



SOGEMI: VISITA DI PRODUTTORI SERBI IN VISTA DELL'ACCORDO PER LA REALIZZAZIONE DEL MERCATO DI BELGRADO

In data 28 aprile 2014 una delegazione della Serbia costituita da rappresentanti della Provincia di Ivanjica, Arilje e dei Comuni limitrofi, potenziali fornitori di lamponi, more, mirtili, ciliegie, amarene ed altri prodotti, hanno visitato la Sogemi SpA essendo interessati ad essere inclusi nel programma del futuro Centro Agroalimentare di Belgrado, per la cui realizzazione dovrebbe essere sottoscritto un accordo analogo a quello stipulato per il mercato di Banja Luka.



MERCATO ORTOFRUTTICOLO: ESPOSIZIONE DI VEICOLI COMMERCIALI

In data 17, 18 e 19 giugno 2014 presso il Mercato Ortofrutticolo gli operatori hanno avuto l'opportunità di ammirare alcuni veicoli commerciali e apprezzare, in particolare, le peculiari soluzioni innovative che caratterizzano il nuovo Daily, grazie alla esposizione promozionale di tali



automezzi tenutasi presso la "cabina rossa" del Viale di Ponente del Mercato. Per info: MILANO INDUSTRIAL - Via G. Fantoli, 6/18 - Milano - tel. 02.5072991

**NUOVO DAILY
FORTE PER NATURA**



**NASCE LA NUOVA GENERAZIONE DAILY
NUOVO DAILY FORTE PER NATURA.**

**NUOVA ARCHITETTURA, NUOVI PASSI
NUOVE SOSPENSIONI, PIU' CAPACITA' DI CARICO,
PIANI DI CARICO PIU' ACCESSIBILI, CONSUMI RIDOTTI
SORPRENDENTE PER LEGGEREZZA, COMFORT E FACILITA' DI GUIDA,
NUOVO DAILY TI ASPETTA !**

**TUO AL PREZZO DI LANCIO DI 22.400 EURO
CON TUTTO DI SERIE
VIENI A SCOPRILO IN CONCESSIONARIA**

MILANO INDUSTRIAL IVECO  

VIA GAUDENZIO FANTOLI, 6/18 • 20138 MILANO
PER INFORMAZIONI  02.507299.1

Offerta valida presso le concessionarie Iveco aderenti e salvo esaurimento scorte fino al 31/07/2014. Valore di fornitura 22.400€. Su modello 35S15V 3520 H2, 146 CV, con climatizzatore, radio Bluetooth con comandi al volante, sensori di parcheggio, sedile molleggiato, airbag, Ecocwitch, cruise control, fendinebbia, ruota di scorta, nei colori di serie. Spese pratica, IVA, trasporto e messa su strada escluse. L'immagine è a solo scopo illustrativo. *Consumi riferiti al ciclo urbano, calcolato secondo i Regolamenti U.E. 715/2007 e 692/2008 e Regolamenti ECE 83 e 101 dell'UNECE, rispetto alla gamma precedente.

NUMERI UTILI

SO.GE.M.I. S.p.A.

AMMINISTRATORE UNICO (dott. Nicolò Dubini)	02-55005301
DIREZIONE GENERALE - DIR. DEI MERCATI (avv. Stefano Zani)	02-55005301
DIREZ. AMMINISTRAZIONE E FINANZA (dott. Giulio Bonfanti)	02-55005352
DIREZ. TECNICA E ACQUISTI (Ing. Mirko Maronati)	02-55005316
UFFICIO AFFARI LEGALI E SOCIETARI (avv. Gianluca Cornelio Meglio)	02-55005465
UFFICIO CONTRATTI E APPALTI (avv. Erica Delbarba)	02-55005305
UFF. QUALITA' E SICUREZZA ALIMENTARE (dott. Nicola Zaffra)	02-55005485
UFFICIO SISTEMI INFORMATICI (Ing. Guido Gandino)	02.55005464
UFF. SICUREZZA/AMBIENTE - INGRESSI/ESAZIONI (Luca Baschenis Begnis)	02-55005370
UFF. RISORSE UMANE (dott. Eugenio Bordogna)	02.55005332
RELAZIONI ESTERNE (Mario Losi)	02-55005314

MERCATI

DIREZIONE DEI MERCATI (avv. Stefano Zani - ad interim)	02-55005313
UFF. RIL. PREZZI, STATISTICA, SERVIZI DI MERCATO, TESSERAMENTO E CASSA MERCATI (dott. Raimondo Bellantoni)	02-55005351

RESPONSABILE MERCATO ORTOFRUTTICOLO
(Giorgio Martini) **02-55005321**

RESPONSABILE MERCATO ITTICO
(avv. Gianluca Cornelio Meglio) **02-55005465**

RESP. MERCATI AVICUNICOLO E FLORICOLO
(dott. Nicola Zaffra) **02-55005471**

**Conosci davvero
i tuoi rischi?**



**Se vuoi sentirti sicuro,
affidati ad Aon!**

Aon, leader mondiale nel brokeraggio assicurativo,
può garantirti le migliori coperture assicurative al miglior prezzo.

 **AON**
Risk. Reinsurance. Human Resources.

affinity@aon.it www.aon.it

CLO. La Logistica vi sorride.



CLO
SERVIZI LOGISTICI

Numeri, non parole. Oltre 1.100 Soci, 900 mezzi di movimentazione interna. Oltre 2.200.000 ore/anno al servizio dei clienti. Oltre 200 milioni di colli/anno movimentati. CLO significa attività di trasporto e deposito, servizi di logistica integrata, gestione dei processi di magazzino. Ma CLO vuol dire anche formazione continua, flessibilità, partnership e trasparenza. CLO: un successo a rigor di logistica.

 **CLO**
SERVIZI LOGISTICI

clomilano.it